

Číslo sporu CAC-ADRCZ-001119

Čas podání 2026-01-21 09:21:21

Doménová jména ala.cz

Správce sporu

Organizace Iveta Špiclová (Czech Arbitration Court) (Case admin)

Navrhovatel

Organizace xxxxxxxx

Zástupce navrhovatele

Organizace xxxxxxxx

Odpůrce

Jméno xxxxxxxx

Doplňte údaje o dalších řízeních, která dle informací Experta probíhají nebo byla rozhodnuta a která se týkají sporného doménového jména.

Žádná ze stran nesdělila, že by probíhalo nebo bylo ukončeno jakékoli jiné soudní, rozhodčí či jiné řízení, které by se týkalo sporného doménového jména <ala.cz>.

Faktická situace

Navrhovatel byl založen v roce 1994 a je e-commerce společností se sídlem v České republice a největším e-shopem v České republice (www.alza.cz) s ročním obratem 47 miliard Kč, který působící i v Maďarsku, na Slovensku, v Rakousku a Německu. Podle mnoha žebříčků je Navrhovatel považován za jednoho z předních prodejců v Evropě.

Navrhovatel je vlastníkem ochranných známek „ALZA“, případně „AlzaPower“, „AlzaErgo“, „AlzaGuard“, „AlzaEco“ a „AlzaCafé“ zapsaných u Úřadu průmyslového vlastnictví České republiky a u EUIPO.

Odpůrce je fyzickou osobou s bydlištěm v České republice a je držitelem sporného doménového jména <ala.cz> registrovaného od 29.06.2020.

Navrhovatel zahájil řešení sporu návrhem ze dne 16.01.2026. Odpůrce se k návrhu vyjádřil dne 18.03.2026. Dne 23.03.2026 byl k řešení sporu vybrán expert JUDr. Petr Hostaš, který svou funkci přijal.

Dle sdělení správce domény .cz, CZ.NIC z.s.p.o., je sporné doménové jméno <ala.cz> registrováno od 29.06.2020 a v roli držitele je od 28.04.2025 veden Odpůrce (kontakt id UDMA), přičemž souhlas s Pravidly registrace jmen domén v ccTLD .cz byl dán dne 28.08.2025 ve znění účinném od 01.05.2024 do 19.01.2026.

V souladu s článkem 3.5.2. Pravidel ADR se Navrhovatel domáhá převodu registrace sporného doménového jména <ala.cz> na Navrhovatele.

A. Navrhovatel

Navrhovatel uplatňuje v řízení své právo k ochranným známkám, registrovaným u Úřadu průmyslového vlastnictví ČR a u EUIPO:

Úřad průmyslového vlastnictví ČR

alza: číslo přihlášky: 427529, číslo zápisu: 278724, priorita od 22.06.2005

AlzaPower: číslo přihlášky: 575796, číslo zápisu: 391605, priorita od 12.11.2021

AlzaErgo: číslo přihlášky: 575973, číslo zápisu: 391698, priorita od 19.11.2021

AlzaGuard: číslo přihlášky: 575977, číslo zápisu: 391422, priorita od 19.11.2021

AlzaEco: číslo přihlášky: 575793, číslo zápisu: 391602, priorita od 12.11.2021

AlzaCafé: číslo přihlášky: 575799, číslo zápisu: 391262, priorita od 12.11.2021

EUIPO

Ochranná známka: alza, číslo ochranné známky: 018617927, priorita od 08.12.2021

Ochranná známka: AlzaPower, číslo ochranné známky: 18689371, priorita od 12.11.2021

Ochranná známka: AlzaErgo, číslo ochranné známky: 18689358, priorita od 19.12.2021

Ochranná známka: AlzaGuard, číslo ochranné známky: 18696916, priorita od 04.05.2022

Ochranná známka: AlzaEco, číslo ochranné známky: 18696915, priorita od 12.11.2021

Ochranná známka: AlzaCafé, číslo ochranné známky: 18696913, priorita od 12.11.2021

Navrhovatel uvádí, že sporné doménové jméno <ala.cz> bylo zaregistrováno a je užíváno ve zlé víře, v rozporu s Pravidly registrace jmen domén v ccTLD .cz. Sporné doménové jméno <ala.cz> se od ochranné známky Navrhovatele liší pouze jedním písmenem, a je tedy vizuálně i foneticky podobné. Jedná se o zjevný případ typosquattingu (registrace tzv. „překlepové“ domény), kdy je doménové jméno záměrně užíváno tak, aby těžilo z typografických chyb uživatelů, kteří se snaží vstoupit na legitimní doménu Navrhovatele <alza.cz>.

Navrhovatel uvádí, že Odpůrce nemá ke spornému doménovému jménu žádná práva ani legitimní zájmy a nejedná tedy v dobré víře. Odpůrce není s Navrhovatelem nijak spojen a nebyla mu udělena licence, oprávnění ani jiné povolení k užívání ochranné známky Navrhovatele či jakékoli podobné varianty.

Sporné doménové jméno <ala.cz> má dle Navrhovatele historii zneužívání prostřednictvím praktik cybersquattingu, konkrétně typosquattingu, kdy ji předchází držitel xxxxxxxx (pravděpodobně se však jedná o jednu osobu se jménem xxxxxxxx) používal k přesměrování provozu na webové stránky třetích osob v souvislosti s partnerskými (affiliate) programy, ze kterých inkasoval Odpůrce provize. Jedním z takových programů je ten související se službou Zonky, jejímž provozovatelem je společnost AirBank a.s., když cílem bylo těžit z dobré pověsti a veřejné známosti Navrhovatele na českém trhu.

Dle Navrhovatele Odpůrce nikdy sporné doménové jméno neužíval k žádným poctivým účelům ani na něm neprovozoval žádný obsah. Kromě affiliate přesměrování Odpůrce sporné doménové jméno pouze drží za účelem získání neoprávněného výtěžku z jeho budoucího prodeje (s ohledem na krátké úderné znění a prakticky totožný název s obchodní firmou Navrhovatele se jedná o lukrativní doménové jméno).

Navrhovatel se opakovaně neúspěšně pokoušel předchozího držitele kontaktovat ve věci tohoto protiprávního jednání, avšak neúspěšně.

Dle Navrhovatele z veřejně dostupných záznamů v živnostenském rejstříku nebo v registru správce domény .cz vyplývá, že Odpůrce navázal na xxxxxxxx a převzal vlastnictví sporného doménového jména, přičemž pokračuje v protiprávním užívání ve zlé víře. Navrhovatel se však domnívá, že xxxxxxxx a xxxxxxxx jsou jednou osobou, a to na základě rozhodnutí senátu při WIPO Arbitration and Mediation Center č. DEU2018-0015.

Užíváním sporného doménového jména, které je zaměnitelně podobné ochranné známce Navrhovatele, se Odpůrce úmyslně snaží uvádět internetové uživatele v omyl za účelem obchodního prospěchu a profitovat z dobře známé značky Navrhovatele. Na základě výzvy Navrhovatele ze dne 14.05.2024 je momentálně sporné doménové jméno <ala.cz> prázdné a neobsahuje žádný obsah ani přesměrování.

Ze skutečnosti, že Odpůrce nijak nereagoval na výzvu Navrhovatele žádající převod sporného doménového jména a neučinil žádné kroky ani k zastavení protiprávního užívání, činí Navrhovatel závěr, že sporné doménové jméno je drženo a užíváno ve zlé víře.

B. Odpůrce

Odpůrce uvedl, že neví, z čeho Navrhovatel vychází, když tvrdí, že se v dané věci jedná o tzv. typosquatting, tedy o využívání překleповé domény ke spornému doménovému jménu za účelem získání příjmu. Existuje řada čtyřznakových domén, např. <alma.cz>, <alka.cz>, <alba.cz>, <alda.cz>, <alva.cz>, <alea.cz>, <alra.cz>, <alca.cz>, <alfa.cz> nebo <alga.cz> shodných buď s názvem firmy a/nebo ochranné známky, ze kterých po vypuštění jednoho písmena lze dostat název <ala.cz>. Odpůrce tak uvádí, že Navrhovatel nemůže vědět, že ten, kdo napíše do adresního řádku prohlížeče <www.ala.cz> nebo <ala.cz> chce jít na stránku jeho firmy, že uživatel internetu nenapsal <ala.cz> nebo <www.ala.cz> záměrně.

ALA je dle Odpůrce kromě jiného označení pro antioxidant, kyselinu alfa-lipolovou (ALA - Alpha-lipoic acid), která je jako doplněk stravy (známý již od 90. let) dostupná v e-shopech. Odpůrce přitom uvádí, že spolupracuje s firmou onlinemedical.cz, která uvedený produkt prodává ve formě kapslí a měl být prodáván i na sporném doménovém jménu, a to od léta 2025. Pro tento produkt bylo sporné doménové jméno původně registrováno, avšak Navrhovatel Odpůrce i uvedenou firmu svými výzvami k převodu sporného doménového jména znejistil, proto k realizaci dosud nedošlo.

Dle Odpůrce je důvodem, proč Navrhovatel usiluje o sporné doménové jméno skutečnost, že i on na svých stránkách kyselinu alfa-lipoovou prodává, taktéž s označením ALA, a chtěl by z držení sporného doménového jména při prodeji tohoto produktu profitovat.

Z těchto důvodů proto Odpůrce navrhl zamítnutí návrhu.

Projednání sporu Expertem a odůvodnění Rozhodnutí

PRAVIDLA UPRAVUJÍCÍ POSTUP ŘEŠENÍ SPORU

Spory o domény .cz jsou od 01.03.2015 řešeny v alternativním řešení sporů, které není běžným soudním řízením a nejedná se ani o řízení rozhodčí. Spory o domény .cz, jsou přitom řešeny samostatně, odděleně od sporů o domény .eu či od sporů o tzv. generické domény.

Podkladem pro takové rozhodování jsou Pravidla alternativního řešení sporů (dále jen „Pravidla ADR“) tvořící přílohu č. 3 Pravidel registrace doménových jmen v ccTLD .cz (dále též „Pravidla registrace“), jejichž znění odsouhlasil Odpůrce. Dle Pravidel ADR se držitel každého

doménového jména registrací či prodloužením registrace doménového jména zavazuje podřídit se řešení sporu dle Pravidel ADR v případě, že Navrhovatel podá u správce návrh, kterým se domáhá, že doménové jméno držitele je shodné nebo zaměnitelné s chráněným označením, k němuž má práva Navrhovatel, jestliže zároveň bylo takové doménové jméno registrováno nebo získáno, aniž by držitel měl k doménovému jménu nebo k chráněnému označení právo nebo bylo takové doménové jméno registrováno, získáno nebo je užíváno nikoliv v dobré víře.

Řešení sporu probíhá na platformě spravované Rozhodčím soudem při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky (dále jen „Správce“), a to dle procesních pravidel uvedených ve Správcem vydaném Řádu.

Pravidla ADR stanoví podmínky, kdy bude návrhu navrhovatele vyhověno (článek 3.1 až 3.4 Pravidel ADR) a dále uvádějí, jakých nároků se může navrhovatel domáhat (článek 3.5 Pravidel ADR). Taková úprava odpovídá dlouhodobou praxí ověřeným pravidlům Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy (UDRP), která upravují řešení sporů o generické domény, a stejně tak i pravidlům uvedeným v Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/517 ze dne 19. března 2019 o provádění a fungování doménového jména nejvyšší úrovně .eu a o změně a zrušení nařízení (ES) č. 733/2002 a zrušení nařízení Komise (ES) č. 874/2004, resp. v jej předcházejícím Nařízení Komise (ES) č. 874/2004, kterým se stanoví obecná pravidla pro zavádění a funkce domény nejvyšší úrovně .eu a zásady, jimiž se řídí registrace.

POSOUZENÍ NÁROKŮ NAVRHOVATELE

Při řešení sporů o domény .cz v alternativním řešení sporů je třeba postupovat striktně v souladu s Pravidly ADR. K tomu, aby mohl být Navrhovatel se svým návrhem úspěšný, musí být podle článku 3 Pravidel ADR v průběhu řešení sporu prokázáno splnění základní podmínky dle článku 3.1 (doménové jméno je shodné nebo zaměnitelné s chráněným označením, k němuž má práva Navrhovatel) a dále alespoň jedné z podmínek dle článku 3.1.1 (doménové jméno bylo registrováno nebo získáno, aniž by držitel měl k doménovému jménu nebo k chráněnému označení právo dle článku 3.3) a 3.1.2 (doménové jméno bylo registrováno, získáno nebo je užíváno nikoliv v dobré víře). Chráněným označením se dle článku 2.3 Pravidel ADR rozumí právem chráněné označení, mimo jiné i zapsaná ochranná známka, ale i obchodní firma, či nezapsané označení.

I. Posouzení splnění podmínky dle článku 3.1 Pravidel ADR (doménové jméno je shodné nebo zaměnitelné s chráněným označením, k němuž má práva Navrhovatel).

Navrhovatel v tomto řešení sporu uplatnil jako základ svého práva k označení „ALZA“ celou řadu národních ochranných známek obsahujících označení „ALZA“ registrovaných u Úřadu průmyslového vlastnictví ČR a evropských ochranných známek obsahujících označení „ALZA“ registrovaných u Úřadu Evropské unie pro duševní vlastnictví (EUIPO). Potvrzením o registraci doložil pouze existenci dvou těchto známek, a to slovní národní ochranné známky zapsané u

Úřadu průmyslového vlastnictví ČR pod číslem 278724 a slovní evropské ochranné známky zapsané u EUIPO pod číslem 18617927 (dále jen „Ochranné známky“).

Pro absenci rozlišovací způsobilosti je třeba při posouzení sporného doménového jména odhlédnout od označení domény nejvyšší úrovně .CZ ve sporném doménovém jméně, neboť se jedná o prvek, který je součástí všech doménových jmen registrovaných v doméně nejvyšší úrovně CZ a postrádá tak rozlišovací způsobilost.

Obě Ochranné známky obsahují jediný prvek „ALZA“. Sporné doménové jméno <ala.cz> se od Ochranných známek „ALZA“ liší pouze absencí písmene „Z“. Zaměnitelnost je v obdobných typech případů opakovaně potvrzována rozhodovací praxí, a to bez ohledu na to, že doménové jméno je kratší nebo delší než ochranná známka pouze o jedno písmeno. Klíčová je celková vizuální a fonetická podobnost, nikoliv mechanický počet rozdílných znaků. Absence jednoho písmena je tak obvykle ve sporech týkajících se doménových jmen automaticky považována za natolik bezvýznamnou odlišnost, že je zpravidla bez jakýchkoli pochybností konstatována zaměnitelnost doménového jména a chráněného označení.

Skutečnost, že sporné označení použité v doménovém jméně může být i samostatné slovo (zkratka), zaměnitelnost nevylučuje a existence obecného slovního obsahu označení (zkratky) nezpochybňuje závěr o zaměnitelnosti s ochrannou známkou. Expert posuzuje vizuální a fonetickou podobnost ve vztahu k ochranné známce, nikoliv to, zda sporné označení má jiný vlastní význam.

Vzhledem k těmto okolnostem tak Expert dospěl k závěru, že sporné doménové jméno je s Ochrannými známkami zaměnitelné. Lze tedy uzavřít, že sporné doménové jméno <ALA.CZ> je zaměnitelné s chráněným označením, k němuž má práva Navrhovatel. První podmínka stanovená Pravidly ADR je tak považována za splněnou.

II. Posouzení splnění podmínky dle článku 3.1.1 Pravidel ADR (doménové jméno bylo registrováno nebo získáno, aniž by držitel měl k doménovému jménu nebo k chráněnému označení právo dle článku 3.3)

Dle článku 3.3 Pravidel ADR může mít Expert za prokázané právo držitele k doménovému jménu nebo k chráněnému značení tehdy, jestliže bude prokázána kterákoliv z následujících skutečností, případně bude prokázána existence další skutečnosti, která v Pravidlech není předvídána, která však existenci takového práva Odpůrce může osvědčit:

a) držiteli náleží práva k chráněnému označení, které je shodné s doménovým jménem,

b) držitel užíval doménové jméno před tím, než mu bylo oznámeno zahájení sporu, k poctivým účelům v souvislosti s nabídkou zboží nebo služeb, nebo prokazatelně provedl přípravy k takovému užívání,

c) držitel je pod doménovým jménem obecně znám, a to i v případě, že mu nesvědčí chráněné označení, nebo

d) držitel užívá doménové jméno k poctivým účelům, aniž by jeho záměrem bylo uvést v omyl třetí osoby nebo poškodit pověst Navrhovatele či jeho chráněného označení.

Navrhovatel tvrdil, že dle jeho nejlepšího vědomí nemá Odpůrce ke spornému doménovému jménu žádná práva ani legitimní zájmy, není s Navrhovatelem nijak spojen a nebyla mu udělena licence, oprávnění ani jiné povolení k užívání Ochranných známek Navrhovatele či jakékoli podobné varianty. Protože přitom Navrhovatel může jen obtížně prokazovat negativní skutečnost, tj. v tomto případě neexistenci práva Odpůrce, bylo na Odpůrci, aby případně své právo tvrdil a prokázal.

i. Příprava užívání v dobré víře

Odpůrce uvedl, že sporné doménové jméno bylo určeno ke spolupráci se třetí osobou a k prodeji produktu označovaného jako „ALA“ (antioxidant či doplněk stravy obsahující kyselinu alfa-lipolovou). K tomuto svému tvrzení předložil důkazy vypovídající o tom, že na internetu jsou nabízeny produkty „ALA – kyselina alfa-lipoová“ nebo „GymBeam Kyselina alfa-lipoová“, které nabízí mimo jiné i třetí osoba označená Odpůrcem jako subjekt, se kterým měl na prodeji pod sporným doménovým jménem spolupracovat, a které nabízí i Navrhovatel.

Odpůrce může legitimní zájem či právo prokázat tehdy, pokud před obdržáním oznámení o sporu učinil doložitelné přípravy k užití sporného doménového jména v dobré víře, je pod tímto označením obecně znám nebo doménu užívá legitimně nekomerčně. Žádná z těchto alternativ zde však není naplněna.

1) Odpůrce neprovozuje na sporném doménovém jménu žádný obsah ani po dobu, kdy ji drží. Přípravy k prodeji ALA doplňků se měly realizovat dle sdělení Odpůrce v létě 2025, tedy poté, kdy Navrhovatel zaslal Odpůrci výzvu ke zdržení se protiprávního jednání (12.05.2025). Odpůrce přitom sám uvádí, že k realizaci „dosud nedošlo“. Doložitelné přípravy užívání před oznámením sporu tak chybí.

2) Webové stránky onlinemedical.cz (na které Odpůrce odkazuje) jsou provozovány třetím subjektem, s nímž Odpůrce tvrdí spolupráci, avšak žádný doklad o konkrétní smlouvě, objednávce nebo přípravných jednáních nebyl předložen. Tvrzení Odpůrce o plánované spolupráci tak není nijak doloženo.

3) Skutečnost, že Navrhovatel sám prodává kyselinu alfa-lipoovou na svých stránkách s označením „ALA“ (jak Odpůrce dokládá), spíše posiluje argument Navrhovatele o zneužití, než aby zakládala legitimní práva Odpůrce – ukazuje totiž na vědomost Odpůrce o tom, že Navrhovatel s daným produktem obchoduje.

Obrana Odpůrce spočívající v tvrzeném záměru prodávat ALA doplňky stravy tak není podložena žádnými doložitelnými přípravami provedenými před oznámením sporu. Argumentace vznikla zjevně účelově a retroaktivně až jako reakce na návrh podaný Navrhovatelem. Odpůrce není pod označením „ALA“ obecně znám, není mu udělena licence od Navrhovatele a nebylo prokázáno, že by sporné doménové jméno někdy užil k poctivému účelu.

ii. Užívání předchozím držitelem sporného doménového jména

Předchozí držitel sporného doménového jména (xxxxxxx) sporné doménové jméno užíval k affiliate přesměrování (mimo jiné na službu Zonky společnosti AirBank), přičemž z veřejně dostupných zdrojů a rozhodnutí WIPO č. DEU2018-0015 plyne podezření, že xxxxxxx a xxxxxxx jsou totožnou osobou nebo osobami jednajícími ve vzájemné shodě. Pokud jde o výtěžek z affiliate přesměrování, jedná se o typické zneužití zaměnitelnosti s ochrannou známkou, nikoliv o legitimní zájem.

iii. Právo investovat do hodnotných doménových jmen (domaining)

Samotná skutečnost, že Odpůrce sporné doménové jméno drží pasivně (tzv. passive holding) bez jakéhokoli obsahu, konečně legitimní zájem rovněž nezakládá.

Doménová jména mají svou nezanedbatelnou hodnotu, přičemž obecně se uznává, že krátká doménová jména mohou mít tuto hodnotu vyšší, neboť mohou být marketingově zajímavější, a jejich počet je vzhledem k množství použitých znaků a možnostem jejich kombinací omezenější než u delších doménových jmen. Praxe investice do krátkého doménového jména přitom není sama o sobě považována za nelegální a pokud není doprovázena zlou vírou na straně registrujícího, panely rozhodující spory o doménová jména takovou praxi akceptují. K tomu viz odst. 2.1 dokumentu WIPO Jurisprudential Overview 3.1 (přehled rozhodovací praxe WIPO) dostupného z <https://www.wipo.int/amc/en/domains/search/overview/>:

„...shromažďování a držení doménových jmen (obvykle za účelem dalšího prodeje), která sestávají například ze zkratk, slovníkových výrazů, běžných frází nebo unikátních, chytlavých či zapamatovatelných termínů (samostatně nebo v kombinaci), může být bona fide a samo o sobě není podle UDRP nelegitimní, pokud odpůrce prokáže, že účelem registrace nebylo cílit na ochrannou známku ...“

Odpůrce však tento záměr ve svém podání netvrdí a není v něm obsažen ani implicitně. Navíc by narážel na několik zásadních překážek:

a) Test vědomosti o ochranné známce v době registrace

Čím je ochranná známka proslulejší, tím těžší je pro držitele tvrdit, že o ní v době registrace či získání nevěděl. Navrhovatel provozuje dominantní český e-shop s více než 30letou historií a ročním obratem přesahujícím 47 mld. Kč. Jakýkoliv český subjekt registrující sporné doménové jméno <ala.cz> musí mít vědomost o tom, že označení „ALZA“ je proslulou ochrannou známkou a že označení „ALA“ je jejím jednoznačným typografickým derivátem.

Nestačí přitom obecně tvrdit investiční zájem – Odpůrce musí pozitivně prokázat, že při registraci o ochranné známce nevěděl nebo že sporné doménové jméno zamýšlel využít nezávisle na ochranné známce.

b) Specifičnost „ALA“ vůči „ALZA“ – nejde o čistě generické označení

Aby byl argument investiční hodnoty přesvědčivý, musel by odpůrce doložit, že označení „ALA“ bylo registrováno primárně pro svůj generický nebo zkratkový charakter, nikoliv pro svou podobnost s označením „ALZA“. Tři písmena „ALA“ jsou sice vzácná, ale nejde o generické slovo ani o zkratku, která by byla běžně známa či užívána. Naopak jde přesně o zkráceninu ochranné známky Navrhovatele vynecháním jednoho středního písmene. Právě tato „zkrácenina s vynecháním jednoho znaku“ je přitom nejspolehlivějším indikátorem záměru zachytit překlep, tedy typosquattingu. Doménová jména obsahující generické označení je tak třeba odlišovat od doménových jmen, která vznikla úpravou ochranné známky o jeden znak; druhá kategorie nespĺňuje podmínky legitimního doménového investování.

c) Chybějící doložení investičního záměru

Legitimní doménový investor zpravidla drží větší portfolio domén, registruje je přes specializované subjekty, má dokumentovatelnou historii doménových transakcí nebo doménu aktivně nabízí k prodeji za tržní cenu. Odpůrce přitom nic z toho nedoložil, naopak tvrdí, že sporné doménové jméno chce využít k vlastnímu prodeji ALA doplňků, čímž fakticky vylučuje obranu založenou na investičním záměru a tvrdí legitimní provozní záměr (který však rovněž není doložen).

Investiční strategie při registraci doménových jmen je tedy sice nepochybně legitimní a třípísmenná doménová jména mají objektivní investiční hodnotu a bylo by tak možné uvažovat o tom, že v takovém případě může být doménové jméno drženo pouze pasivně. Existence práva držitele vyvracející splnění podmínky dle článku 3.1.1 Pravidel ADR by však mohla být shledána pouze pokud by Odpůrce doložil: (i) absenci vědomosti o ochranné známce „ALZA“ v době registrace, (ii) existenci investičního portfolia nebo jiného doložitelného investičního kontextu, (iii) absenci přímé typografické vazby mezi sporným doménovým jménem a ochrannou známkou. Žádnou z těchto podmínek Odpůrce nespĺnil,

sporné doménové jméno naopak vzniklo vynecháním písmene z proslulé ochranné známky, jejíž vlastník byl v době registrace dominantním hráčem českého e-commerce. Za těchto okolností by právo odpůrce k označení „ALA“ založené na investičním záměru shledáno být nemohlo.

Vzhledem k těmto okolnostem tak Expert dospěl k závěru, že nebyla prokázána existence práva Odpůrce jako držitele sporného doménového jména <ALA.CZ> ve smyslu druhé podmínky stanovené Pravidly ADR. Lze tedy uzavřít, že i druhá podmínka stanovená Pravidly ADR je považována za splněnou.

III. Posouzení splnění podmínky dle článku 3.1.2 Pravidel ADR (doménové jméno registrováno, získáno nebo je užíváno nikoliv v dobré víře)

Dle článku 3.4 Pravidel ADR může být Expertem na nikoliv dobrou víru (tj. na zlou víru) držitele usuzováno, jestliže bude prokázána kterákoliv z tam skutečností, případně bude prokázána existence další skutečnosti, která v Pravidlech není předvídána, která však zlou víru Odpůrce může osvědčit:

- a) jestliže držitel bez předchozí dohody s Navrhovatelem nebo v rozporu s takovou dohodou registroval nebo získal doménové jméno především za účelem prodeje, převodu, pronájmu nebo jiného obdobného nakládání s doménovým jménem či jeho registrací,
- b) doménové jméno bylo registrováno nebo získáno, aby bylo Navrhovateli zabráněno použití takové chráněné označení v rámci odpovídajícího doménového jména, pokud (i) se držitel zapojil do takového nekalého jednání opakovaně; nebo (ii) doménové jméno nebylo řádně užíváno po dobu nejméně dvou let ode dne jeho registrace,
- c) doménové jméno bylo registrováno nebo získáno především se záměrem narušení hospodářské činnosti Navrhovatele, nebo
- d) doménové jméno bylo záměrně použito k získávání uživatelů sítě Internet na webovou stránku či jiný on-line zdroj za účelem dosažení zisku, a to vytvořením pravděpodobnosti záměny s chráněným označením náležejícím Navrhovateli.

V projednávané věci bylo prokázáno záměrné přilákání internetových uživatelů ke komerčnímu prospěchu využitím zaměnitelnosti s ochrannou známkou jako klíčový indikátor nasvědčující zlé víře na straně Odpůrce:

Předchozí držitel xxxxxxxx sporné doménové jméno využíval k přesměrování provozu na affiliate partnery (Zonky/AirBank), z čehož inkasoval provize. Tato praxe odpovídá modelovému popisu typosquattingu, jak jej vymezují panely rozhodující spory o doménová jména, neboť jde o záměrné zachycení uživatelů, kteří se spletou o jedno písmeno při psaní adresy, za účelem monetizace jejich chybné navigace.

Z rozhodnutí WIPO č. DEU2018-0015 (citovaného v návrhu) se podává, že xxxxxxxx a Odpůrce jsou s vysokou pravděpodobností totožnou osobou nebo osobami úzce spolupracujícími.

Pokud by se toto tvrzení prokázalo, šlo by o snahu obejít případné sankce pouhou formální změnou držitele sporného doménového jména, tedy o praxi, které nelze přiznat jakoukoli účinnost – změna držitele bez přerušení zneužívající praxe nepřerušuje nit zlé víry.

I pokud by bylo shledáno, že Odpůrce sám doménu pro affiliate přesměrování nevyužíval, platí, že pasivní držba sporného doménového jména ještě nevyklučuje existenci zlé víry na straně držitele sporného doménového jména, a zlá víra je spíše potvrzena v případě, že je sporné doménové jméno zaměnitelné s proslulou ochrannou známkou a nebylo doloženo poctivé či dobrověrné užívání sporného doménového jména. K tomu srov. odst. 3.3 dokumentu WIPO Jurisprudential Overview 3.1 (přehled rozhodovací praxe WIPO) dostupného z <https://www.wipo.int/amc/en/domains/search/overview/>. Tyto závěry nevyžadují, aby Odpůrce sporné doménové jméno aktivně zneužíval – postačí, že je pasivně drží, pokud si v kontextu všech okolností nelze rozumně představit jakékoli užití v dobré víře.

I kdyby Odpůrce skutečně získal sporné doménové jméno od původního držitele legitimně a nejednalo se tak o stejnou osobu, jak dovozuje Navrhovatel, zlá víra Odpůrce vyplývá i z následujících skutečností. I bez vazby na předchozího držitele platí, že odpůrce nepředložil žádný doklad o přípravách k prodeji ALA doplňků (poctivého užití). „Ex post“ konstruovaná obrana bez důkazní opory zlou víru nevyvrací, naopak ji posiluje. Ostatně samotná okolnost, že se sporné doménové jméno a Ochranné známky liší pouze vypuštěním jednoho písmene, a jedná se o ochrannou známku bez jakýchkoliv pochybností proslulou, je sama o sobě silným indikátorem zlé víry při registraci či získání doménového jména, a to bez ohledu na chování předchozího držitele doménového jména. Registrace anebo získání typograficky zkrácené podoby proslulé ochranné známky za účelem zachycení překlepů běžných uživatelů je parazitním jednáním zakládajícím zlou víru v době registrace a pokud nový držitel, které sporné doménové jméno získal, nezačal s řádným užíváním sporného doménového jména v dobré víře, tuto zlou víru původního držitele mu je nadále třeba přičítat. Odpůrce ostatně jen těžko může tvrdit, že nevěděl o problematické historii sporného doménového jména v době, kdy ji od původního držitele získal, neboť se jedná o evidentní typografický derivát proslulé ochranné známky a jeho nevědomost v tomto směru tak není příliš uvěřitelná.

Vzhledem k těmto okolnostem tak Expert dospěl k závěru, že bylo prokázáno, že sporné doménové jméno bylo a je užíváno nikoliv v dobré víře. Třetí podmínka stanovená Pravidly ADR je tak považována rovněž za splněnou.

ZÁVĚR

Ze shora uvedeného vyplývá, že všechny tři podmínky vyžadované Pravidly ADR jsou splněny, a to vzhledem ke kombinaci typosquattingové povahy sporného doménového jména zaměnitelného s chráněným označením náležejícím Navrhovateli (podmínka 1), absence jakéhokoli práva k předmětnému označení na straně Odpůrce (podmínka 2) a historicky doložené zneužití sporného doménového jména k affiliate přesměrování osobou propojenou s Odpůrcem a neužívání sporného doménového jména k poctivým účelům v dobré víře

(podmínka 3). Obrana Odpůrce spočívající v záměru prodávat ALA doplňky stravy je důkazy neprokázanou konstrukcí vytvořenou zjevně až v reakci na zahájené řešení sporu.

NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY POŽADOVANÉ NAVRHOVATELEM

Navrhovatel se v rámci řešení sporu (článek 3.5 Pravidel ADR) může domáhat pouze zrušení registrace sporného doménového jména, nebo převodu registrace sporného doménového jména na Navrhovatele.

Právo domáhat se převodu registrace doménového jména je přitom v souladu se soukromoprávními základy tohoto způsobu řešení sporů (článek 3.5 Pravidel ADR) a odpovídá analogicky i ustanovení článku 4 odst. 4 Nařízení 2019/517 (na základě vhodného alternativního řešení sporů nebo soudního řízení ... může být doménové jméno rovněž... přiděleno jiné straně, pokud je totožné se jménem, k němuž se vztahuje právo stanovené právem Unie nebo vnitrostátním právem, nebo je takovému jménu zavádějícím způsobem podobné a pokud toto doménové jméno jeho držitel zaregistroval, aniž by na ně měl právo nebo na něm měl oprávněný zájem, nebo bylo zaregistrováno nebo užíváno ve zlé víře).

Jestliže se tedy Navrhovatel domáhal převodu registrace doménového jména <ALA.CZ> na Navrhovatele, lze tomuto návrhu vzhledem ke splnění stanovených podmínek vyhovět.

Rozhodnutí

V souladu s ustanovením článku 4.1.2 Pravidel ADR rozhodl Expert na základě splnění podmínek dle článku 3 Pravidel ADR takto:

Registrace sporného doménového jména <ALA.CZ> se převádí na Navrhovatele.

Expert

Jméno Petr Hostaš

Datum Rozhodnutí

2026-04-07

Příloha 1

Navrhovatel se domáhal převodu registrace sporného doménového jména <ala.cz>, když uvedl, že sporné doménové jméno je zaměnitelné s jeho ochrannými známkami „ALZA“ a bylo registrováno a je užíváno ve zlé víře a bez existence práva k tomuto označení.

Sporné doménové jméno <ala.cz> je zaměnitelné s chráněným označením Navrhovatele, když rozdíl spočívající pouze ve vypuštění jednoho písmene nemění celkovou vizuální ani fonetickou podobnost a odpovídá typickému případu typosquattingu. Existence případného jiného významu označení „ALA“ (např. jako zkratky) nemá vliv na posouzení zaměnitelnosti s ochrannou známkou Navrhovatele.

Odpůrce neprokázal žádné právo ani oprávněný zájem ke spornému doménovému jménu. Tvrdil sice záměr jeho budoucího využití, avšak nepředložil žádné důkazy prokazující přípravu takového užívání učiněnou před oznámením sporu ani důkazy o poctivém užívání. Neprokázal ani to, že by byl pod označením „ALA“ obecně znám, disponoval licenci či jiným oprávněním, nebo že by šlo o legitimní investiční držbu domény nezávislou na ochranné známce Navrhovatele.

Sporné doménové jméno bylo v minulosti využíváno k affiliate přesměrování za účelem zisku z omylu uživatelů, což je typický projev typosquattingu, a následná pasivní držba tuto zlou víru nevyvrátila. V kombinaci s proslulostí ochranné známky „ALZA“, absencí poctivého užívání a nedůvěryhodností obrany Odpůrce dospěl Expert k závěru, že doména byla registrována a držena nikoliv v dobré víře.

Protože byly splněny všechny 3 podmínky vyžadované Pravidly ADR, Expert vyhověl návrhu Navrhovatele na převod registrace sporného doménového jména.